

ROCKVICE®



LIXUP®



MONTAGEANLEITUNG

INSTALLATION INSTRUCTIONS

MONTAGEHANDLEIDING

INSTRUCTIONS DE MONTAGE



SICHERHEITSHINWEISE

Gebruiksaanweisung: Anwendung LED-Leuchte zur Beleuchtung von Arbeitsplätzen und für die Lichtgestaltung im Innenbereich. Montage ohne Werkzeug.

Leuchtmittel:

LED Leistung:	115,2 W
Lebensdauerkriterien:	ca. 50000 h
Farbtemperatur:	5500 K
Farbwiedergabe index:	CRI > 95
Lichtstrom:	18000 lm

Sicherheit: Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt. Vor jedem Eingriff an dem Gerät die Netzspannung unterbrechen. Das Gerät kann nicht durch eine gesteuerte Steckdose mit Dimmer versorgt werden.

Produktbeschreibung: Leuchte besteht aus Aluminium, Kunststoff und Diffusor. Je eine Leitungseinführungen zum Anschluss an die Verteiler. Lampe hat Schutzart IP 44. LED-Netzteil 220-240V 200W



SAFETY INSTRUCTIONS

Instructions for use: Application LED-lamp for workstation lighting and indoor lighting application. Mounting without tool.

Illuminant:

LED power:	115,2 W
Lifetime criteria:	approx. 50000 h
Color temperature:	5500 K
Color rendering index:	CRI > 95
Luminous flux:	18000 lm

Safety: The national safety regulations must be observed for the installation and operation of this lamp. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the fixture, the person who makes these modifications is considered the manufacturer. Disconnect the mains voltage before any intervention on the device. The device cannot be supplied by a controlled socket with dimmer.

Product description: Luminaire is made of aluminum, plastic and diffuser. One cable glands each for connection to the distribution boards. Lamp has protection class IP 44. LED power supply 220-240V 200W.



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Gebruiksaanwijzing: Toepassing LED-lamp voor werkplekverlichting en binnenverlichting.

Lichtbron:

LED vermogen:	115,2 W
Levensduur criteria:	ca. 50000 h
Kleurtemperatuur:	5500 K
Kleurweergave index:	CRI > 95
Lichtstroom:	18000 lm

Veiligheid: De nationale veiligheidsvoorschriften moeten worden nageleefd voor de installatie en het gebruik van deze lamp. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik of onjuiste installatie. Als er achteraf wijzigingen worden aangebracht aan de armatuur, wordt degene die deze wijzigingen aanbrengt beschouwd als de fabrikant. Schakel de netspanning uit voordat je iets aan het apparaat doet. Het apparaat kan niet worden gevoed door een gecontroleerd stopcontact met dimmer.

Productbeschrijving: Lamp is gemaakt van aluminium, plastic en diffuser. Eén kabelwartel per lamp voor aansluiting op de verdeler. Lamp heeft beschermingsklasse IP 44. LED voeding 220-240V 200W



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Mode d'emploi: Application Lampe LED pour l'éclairage des postes de travail et l'éclairage intérieur. Montage sans outil.

Éclairage:

Puissance LED:	115,2 W
Critère de durée de vie:	env. 50000 h
Température de couleur:	5500 K
Indice de rendu des couleurs:	CRI > 95
Flux lumineux:	18000 lm

Sécurité: Les réglementations nationales en matière de sécurité doivent être respectées pour l'installation et le fonctionnement de cette lampe. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation ou une installation incorrecte. Si des modifications ultérieures sont apportées à la lampe, la personne qui effectue ces modifications est considérée comme le fabricant. Couper la tension du réseau avant toute intervention sur l'appareil. L'appareil ne peut pas être alimenté par une prise commandée avec variateur.

Description du produit: Le luminaire est composé d'aluminium, de plastique et d'un diffuseur. Un presse-étoupe chacun pour connexion aux tableaux de distribution. La lampe a une classe de protection IP 44.

MONTAGEANLEITUNG / INSTALLATION INSTRUCTION MONTAGEHANDLEIDING / INSTRUCTIONS DE MONTAGE

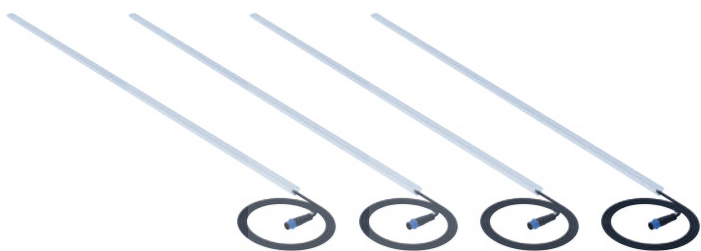


Rockvice GmbH®
Im Zollhafen 18 | 50678 Cologne
info@lix-up.de | www.lix-up.de



IP44

LIEFERUMFANG / SCOPE OF DELIVERY / LEVERINGSOMVANG / CENTENU DE LA LIVRASION



BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH / INTENDED USE BEOOGD GEBRUIK / UTILISATION PRÉVUE

LED Lichtleistensystem zur Montage an Hebebühnen im Innenbereich.

LED light strip system for mounting on lifting platforms indoors.

LED licht strip systeem voor montage op hefplatforms binnenshuis.

Système de bande lumineuse à LED pour le montage sur des plates- formes élévatrices à l'intérieur.



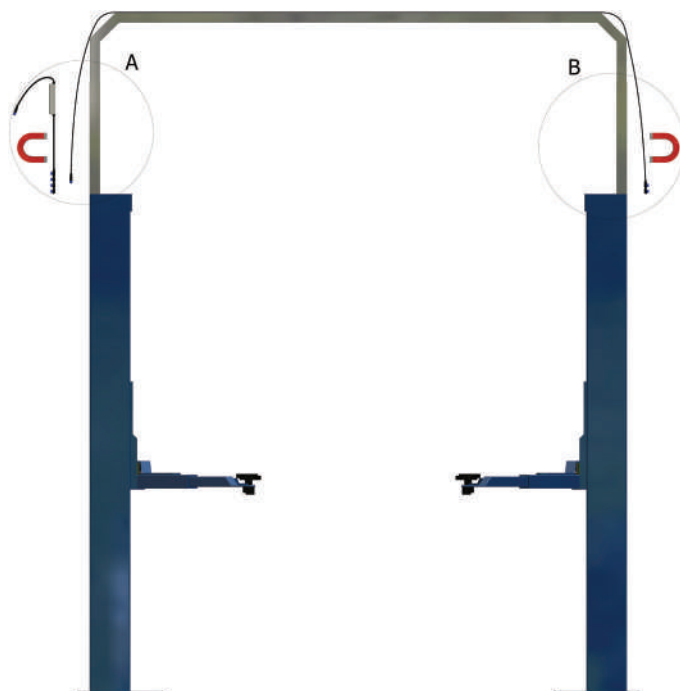
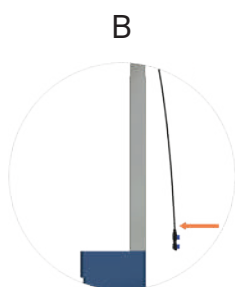
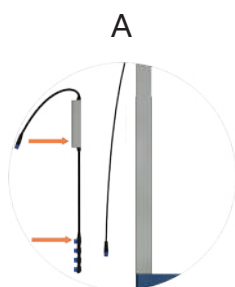
01 | AUSRICHTUNG / ALIGNMENT / UITLIJNING / ALIGNEMENT

Befestige den Trafo und den 4-fach Verteiler mit den integrierten Magneten an der Hebebühne. Verlege anschließend das Überbrückungskabel auf die gegenüberliegende Seite.

Attach the transformer and 4-way splitter to the lifting platform by using the integrated magnets. Then lay the jumper cable on the opposite side.

Monteer de transformator en de 4-weg verdeler aan het hefplatform met de geïntegreerde magneten. Leg vervolgens de overbruggingskabel aan de andere kant.

Fixer le transformateur et le répartiteur à 4 voies sur la plate-forme de levage à l'aide des aimants intégrés. Poser ensuite le câble de liaison de l'autre côté.



02 | REINIGUNG / CLEANING / REINIGEN / NETTOYAGE

Reinige die Montagefläche mit Bremsenreiniger oder reinem Alkohol.

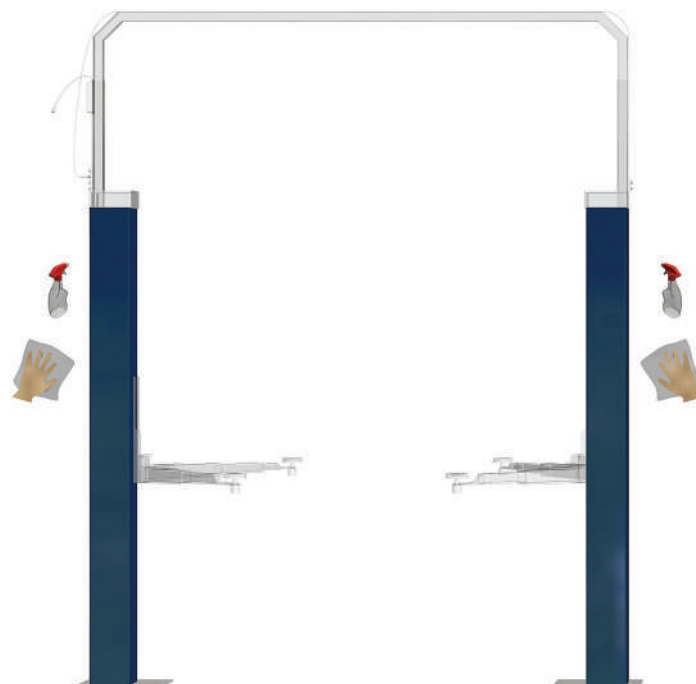
Clean the mounting surface with brake cleaner or pure alcohol.

Reinig het montageoppervlak met remmenreiniger of pure alcohol.

Nettoyez la surface de montage avec un nettoyant pour freins ou de l'alcool pur.

■ Reinigen / Cleaning / Reinigen / Nettoyage

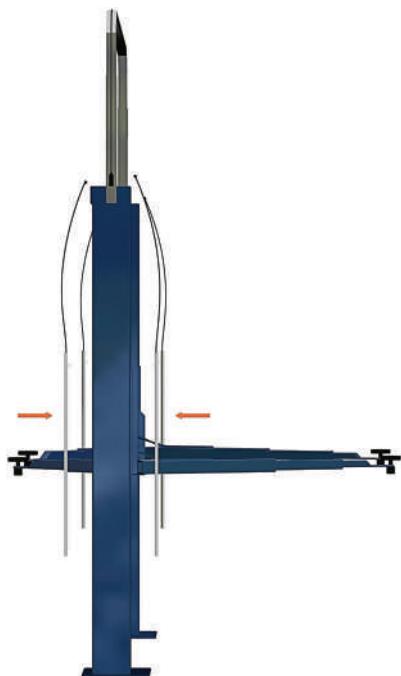
■ Nicht reinigen / Not cleaning / Niet-reinigen / Pas de nettoyage



03 | MONTAGE DER LED LEISTEN / MOUNTING THE LED STRIPS MONTEREN VAN DE LED STRIPS / MONTAGE DES BANDES LED

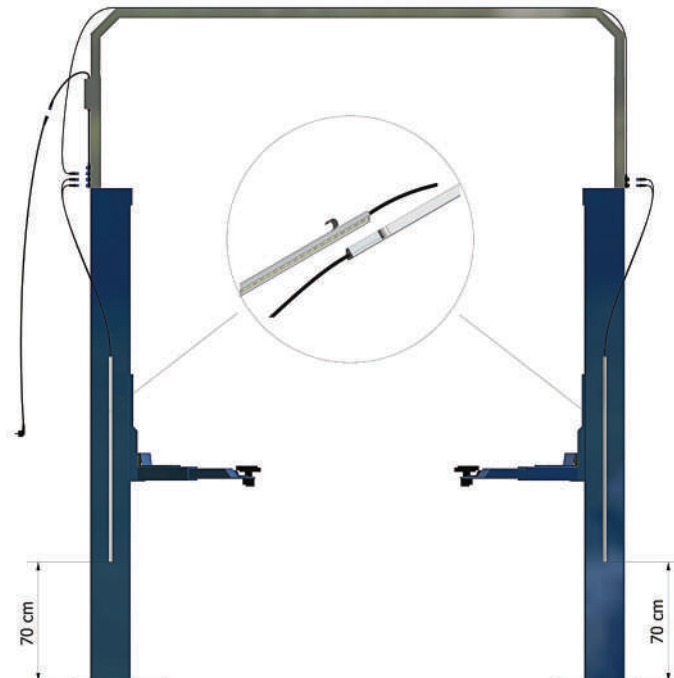
Entferne den Schutzfilm von der Klebefläche und bringe LixUp an der gewünschten Position an. Drücke LixUp für mind. 5 Sekunden fest an. Die empfohlene Höhe vom Boden sollte ca. 70 cm betragen. Stelle sicher, dass keine Kabel mit den beweglichen Teilen der Bühne in Kontakt kommen.

Remove the protective film from the adhesive surface and apply LixUp to the desired position. Press LixUp firmly for at least 5 seconds. The recommended height from the floor should be approx. 70 cm. Make sure that no cables come into contact with the moving parts of the lifting platform.



Verwijder de beschermfolie van het kleefoppervlak en breng LixUp aan op de gewenste positie. Druk LixUp minstens 5 seconden stevig aan. De aanbevolen hoogte vanaf de vloer is ongeveer 70cm. Zorg ervoor dat er geen kabels in contact komen met bewegende delen van het hefplatform.

Retirer le film protecteur de la surface adhésive et appliquer LixUp à l'endroit souhaité. Appuyez fermement sur LixUp pendant au moins 5 secondes. La hauteur recommandée à partir du sol est d'environ 70 cm. Veillez à ce qu'aucun câble n'entre en contact avec les parties mobiles de la plateforme de levage.



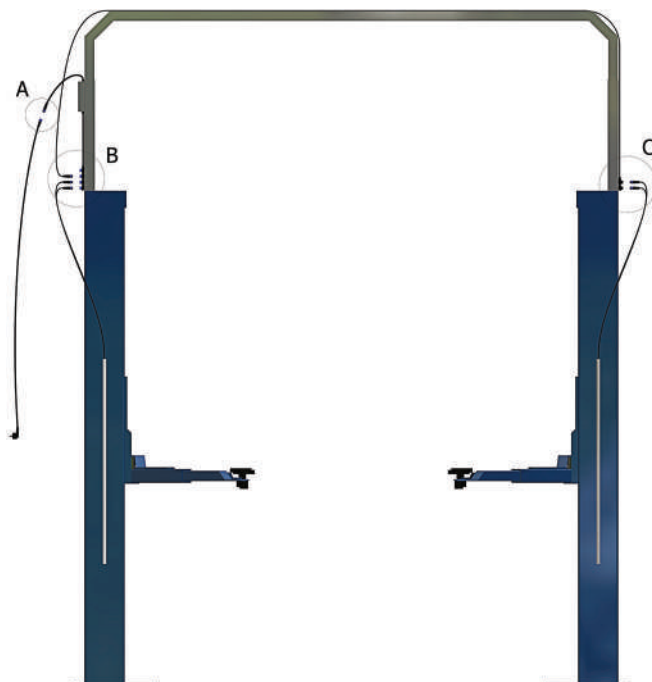
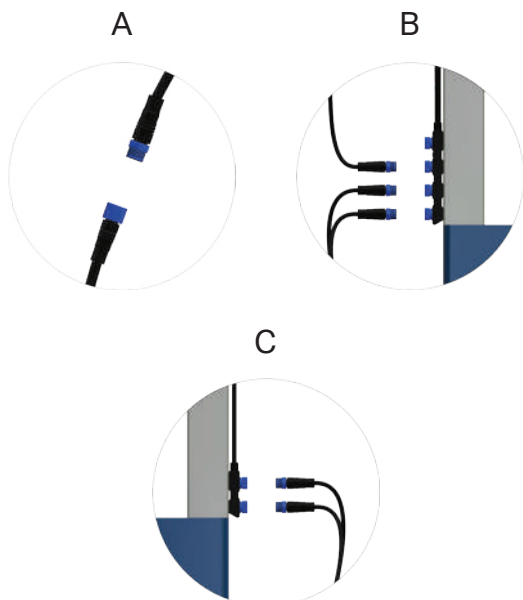
04 | KABEL VERBINDEN / CONNECTING CABLES KABELS AANSLUITEN / RACCORDEMENT DES CÂBLES

Verbinde alle Anschlüsse und drehe den Verriegelungsring im Uhrzeigersinn, um eine feste Verbindung der Stecker zu erzielen.

Connect all plugs and turn the locking ring clockwise to achieve a tight connection of the plugs.

Sluit alle stekkers aan en draai de borgring rechtersom om de stekkers goed aan te sluiten.

Branchez toutes les fiches et tournez la bague de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre pour obtenir une connexion étanche des fiches.



05 | STROM ANSCHLIEßEN / CONNECT POWER STROOM AANSLUITEN / BRANCHER L'ALIMENTATION

Stecke den Schuko-Stecker in eine geeignete Steckdose. LixUp geht sofort in Betrieb.

Insert the Schuko plug into a suitable socket. LixUp goes into operation immediately.

Steek de Schuko stekker in een geschikt stopcontact. LixUp treedt onmiddellijk in werking.

Insérez la fiche Schuko dans une prise appropriée. LixUp est immédiatement opérationnel.

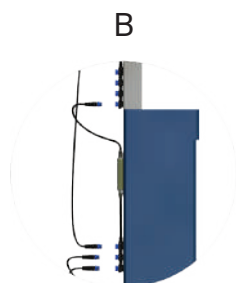


06 | DIMMER-KIT VERBINDEN / CONNECTING DIMMER-KIT DIMMER-KIT AANSLUITEN / RACCORDEMENT DU KIT DE GRADATION (OPTIONAL)

1. Verbinde den Dimmer mit dem Trafo.
2. Die Leuchten und die Kabelbrücke werden mit dem Dimmer verbunden. Drehe den Verriegelungsring im Uhrzeigersinn, um eine feste Verbindung der Stecker zu erzielen.
3. Licht ausschalten, nach 10 Sekunden dann wieder einschalten.
4. Drücke die Taste "ON" dreimal innerhalb von 3 Sekunden, wenn das Licht an ist.
5. Zur Bestätigung blinkt die Beleuchtung 3 Mal.

1. Connect the dimmer to the transformer.
2. The lights and the cable bridge are connected to the dimmer. Turn the locking ring clockwise to ensure that the plugs are firmly connected.
3. Switch off the light, then switch it on again after 10 seconds.
4. Press the "ON" button three times within 3 seconds when the light is on.
5. The light flashes 3 times to confirm.

1. Sluit de dimmer aan op de transformator.
2. De lampen en de kabelbrug worden aangesloten op de dimmer. Draai de borging met de klok mee om ervoor te zorgen dat de stekkers stevig vastzitten.
3. Schakel het licht uit en na 10 seconden weer aan.
4. Druk binnen 3 seconden drie keer op de knop "ON" wanneer het licht brandt.
5. Het lampje knippert 3 keer ter bevestiging.



1. Connecter le gradateur au transformateur.
2. Les lampes et le pont de câbles sont connectés au variateur. Tournez la bague de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer que les fiches sont fermement connectées.
3. Éteignez la lumière, puis rallumez-la après 10 secondes.
4. Lorsque la lumière est allumée, appuyez trois fois sur le bouton «ON » en l'espace de 3 secondes.
5. La lumière clignote 3 fois pour confirmer.

